



دفتر مقام معظم رهبری

www.kajmar.ir

## สาส์นแสดงความเสียใจ - 9 /Jan/ 2017

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ผู้นำการปฏิวัติอิสลามได้ส่งสาส์นแสดงความเสียใจต่อการเสียชีวิตของมิตรสหายที่เก่าแก่ เพื่อนร่วมงานและนักรบแห่งยุคสมัยขบวนการต่อสู้การปฏิวัติอิสลาม ท่านสุญญตุลอิสลามวันมุสลิมีน อะกอ ฮัจญี เซค อัคบาร์ ฮาซิมี ร์ฟษันญานี

ใจความของสาส์นแสดงความเสียใจจากท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลามมีดังนี้

الرحيم الرحمن الله بسم

راجعون اليه انا و لله انا

ข้าพเจ้าขอแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้งหลังจากที่ได้ทราบข่าวการเสียชีวิตอย่างกะทันหันของท่านสุญญตุลอิสลามวัลมุสลิมีน อะกอ ฮัจญี เซค อัคบาร์ ฮาซิมี ร์ฟษันญานี ผู้เป็นมิตรสหายที่เก่าแก่ เพื่อนร่วมงานและนักรบที่เคียงบ่าเคียงไหล่แห่งยุคสมัยในขบวนการต่อสู้ของการปฏิวัติอิสลาม และผู้ที่ได้ร่วมงานกันอย่างยาวนานในพันธกิจที่มีต่อสาธารณรัฐอิสลาม การเสียชีวิตของท่านในฐานะที่เป็นมิตรสหาย ผู้ร่วมต่อสู้และร่วมเป็นสหายแห่งรักตลอดระยะเวลาห้าสิบเก้าปีได้จบสิ้นลง อันเป็นเรื่องยากที่จะรับมือกับความสูญเสียที่เกิดขึ้นได้ ตลอดระยะเวลาสิบศวรรษที่ผ่านมา เราได้ร่วมฝ่าฟันวิกฤตการณ์ อุปสรรคและความยากลำบากต่างๆด้วยกัน เราทั้งสองมีอุดมการณ์และความร่วมมือกันตลอดห้วงเวลาอันยาวนาน ทำให้เราอยู่ร่วมกันบนเส้นทางแห่งความเพียรพยายามและความอดทน ในการเผชิญหน้ากับอุปสรรคปัญหาและภัยอันตรายต่างๆที่ผ่านมา ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมาความเฉลียวฉลาดและความเป็นมิตรสหายที่หาเทียมมิได้ของท่านนั้น ได้กลายเป็นที่พักพิงแห่งความสงบมั่นต่อบุคคลทั้งหลายที่ได้ร่วมงานกับท่าน โดยเฉพาะสำหรับข้าพเจ้า

ความแตกต่างทางความคิดและการวินิจฉัยต่างๆในห้วงเวลาที่ยาวนานเช่นนี้ ไม่เคยทำให้สายใยแห่งมิตรภาพระหว่างเรา ที่เริ่มต้น ณ บัณฑิตสละรอยยิ้มกับรบาลออันศักดิ์สิทธิ์ต้องยุติลง เสียงกระซิบกระซางจากผู้คนที่คอยปลุกปั่นในช่วงหลายปีที่ผ่านมา ได้โหมกระหน่ำอย่างรุนแรงที่คอยฉวยโอกาสจากความแตกต่างทางความคิดนั้น ก็ไม่อาจทำให้ความรักส่วนตัวที่ลึกซึ้งซึ่งข้าพเจ้าผู้ต่ำต้อยต่อท่านต้องจางหายและยุติลงได้ ท่านคือแบบอย่างที่เราเปรียบมิได้จากบรรดานักต่อสู้รุ่นแรกในการเป็นปฏิปักษ์ต่อซาห์ปาห์ลารี๊ ท่านสามารถฝ่าฟันอุปสรรคนานับประการที่ได้เผชิญบนเส้นทางอันเปี่ยมด้วยภัยอันตรายได้อย่างภาคภูมิใจ ถูกคุมขังในเรือนจำนานหลายปี อดทนต่อการถูกทรมานกรรมจากเหล่าสาวัก(ตำรวจลับ) ซาห์ปาห์ลารี๊ และยืนหยัดต่อสู้อย่างมั่นคงในการเผชิญหน้ากับสิ่งต่างๆเหล่านี้

หลังจากนั้น ได้เข้ารับหน้าที่สำคัญในการปกป้องรัฐช่วงสงครามศักดิ์สิทธิ์ รับตำแหน่งเป็นประธานสภาอิสลาม และสภาผู้ชำนาญการและอื่นๆ สิ่งเหล่านี้ล้วนเป็นต้นกล้าอันจรัสแสงบนวิถีชีวิตที่ได้ผ่านอุปสรรคและปัญหาของนักต่อสู้ในตำนานท่านนี้

ด้วยการสูญเสียรฟษันญานี ข้าพเจ้าไม่สามารถหาผู้ใดที่จะมีบุคลิกภาพเฉกเช่นท่านได้ ที่ผ่านประสบการณ์ร่วมกัน และในห้วงเวลาอันยาวนานทำให้หวนรำลึกช่วงเวลาที่เราทั้งสองผ่านพ้นอุปสรรคปัญหาในยุคสำคัญของประวัติศาสตร์

บัดนี้ นักต่อสู้อาวุโสท่านนี้ ได้หวนคืนกลับสู่การตัดสินใจของพระผู้อภิบาล ที่เปี่ยมล้นจากผลงานแห่งความเพียรพยายามและคุณูปการต่างๆอย่างมากมาย และมันคือบันปลายชีวิตของเจ้าหน้าที่และทุกคนที่จะต้องหวนกลับ

ข้าพเจ้าขอวิงวอนจากเบื้องลึกของดวงจิต ให้ท่านได้รับการอภัยโทษ ความเมตตาและความรอมั้ตจากพระผู้อภิบาล และขอแสดงความเสียใจต่อกริยาที่มีเกียรติ ลูกหลาน ญาติพี่น้องและครอบครัวของท่าน

ขอพระองค์โปรดอภัยโทษให้กับเราและท่านด้วยเถิด



دفتر مقام معظم رهبری  
www.leader.ir

شیخ یحییٰ علی کامنه‌ئی

9 มกราคม 2560

---